

POURQUOI FAIRE DÉCOUVRIR LES LANGUES VIVANTES EN MATERNELLE ?



« Une langue différente est une vision différente de la vie. » Federico Fellini.

Quels que soient sa composition et son environnement socioculturel chaque classe présente souvent une grande richesse de langues et de cultures que l'école doit prendre en compte pour mener à bien son ambition de préparer les élèves à vivre

dans les sociétés pluriculturelles d'aujourd'hui et de demain.

Expérimentation dans l'Essonne

10 classes du département réparties sur les circonscriptions de Brétigny, Evry 2, Morangis, Massy et Orsay vont expérimenter la mise en place d'activités en lien avec le plurilinguisme.

BO LE BULLETIN OFFICIEL DE L'ÉDUCATION NATIONALE

Recommandations pédagogiques



Note de service n°2019-086 du 28-5-2019

Les langues vivantes étrangères à l'école maternelle :
<http://acver.fr/bo-lv-recpd>

Principes généraux d'organisation

Mettre en oeuvre au sein de la classe une démarche pédagogique respectueuse du développement du jeune élève

- Apprendre en jouant
- Apprendre en réfléchissant
- Apprendre en s'exerçant
- Apprendre en mémorisant et en se remémorant



Témoignages vidéos de séances en classe

Apprentissage d'une comptine en anglais
« Good morning » (PS) > <http://acver.fr/fi2>

Exploitation d'un album et d'une chanson en anglais
> <http://acver.fr/fi3>

Récits d'album en langue étrangère + témoignage des enseignants
<http://acver.fr/fi4>

Chant traditionnel Frère Jacques en allemand
<http://acver.fr/fi5>



BIBLIOGRAPHIE ALBUMS ET RECUEIL DE COMPTINES

Les voyages de Jazz, comptines et langues du monde, A.-M. Voise, SED

Le livre qui parlait toutes les langues, A. Serres, F. Sochard - Rue du Monde

Chansons du monde, DIDIER Jeunesse, livres albums illustrés avec CD audio (plusieurs titres)

Premiers pas en anglais et éveil aux langues à l'école maternelle (MS-GS), Canopé

Comptines du monde, DIDIER Jeunesse, livres albums illustrés avec CD audio (plusieurs titres)



LA SEMAINE NATIONALE DES LANGUES VIVANTES SE DÉROULERA DU 4 AU 7 MAI 2020

RESSOURCES DIDACTIQUES

Séquences pédagogiques classées par niveau
> <http://acver.fr/fib>

Fiches pédagogiques et outils à commander (site marchand)
> <http://www.dulala.fr>

Fiches d'exploitation de la littérature jeunesse abordant la diversité linguistique
> <http://acver.fr/fi8>

Activités d'éveil aux langues
> <http://acver.fr/fia>

Des articles, des ouvrages, des sites traitant du plurilinguisme et de l'interculturalité.
> <http://acver.fr/fi9>

RESSOURCES EN LANGUES ÉTRANGÈRES

Contes en version francophone, romani, arabe, sérère, wolof, bambara (Sénégal), Mauritanie, créole d'Haïti et Guyane
> <https://www.conte-moi.net>

Pour lire et écouter des histoires, écouter et chanter des comptines en plusieurs langues
> <http://www.kidilangues.fr>

Traductions audio et écrites d'albums
> <http://acver.fr/fi7>

E-TWINNING

Présentation et conseils sur EDUSCOL
> <http://acver.fr/fhy>

Exemples de projets e-Twinning en maternelle
Projet «Autour du monde»
> <http://acver.fr/fhz>

Arts&maths
> <http://acver.fr/fh->

La Couleur des émotions
> <http://acver.fr/fi0>

Together For Our World
> <http://acver.fr/fi1>